

## *Nouvelles de la Société – Mars 2011*

1. **Compte rendu de l'activité du 30 janvier 2011** – Le Gala d'opéra, avec l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal à la salle Jean Eudes fut très apprécié par nos membres présents. Les jeunes artistes ont interprété des airs d'opéras célèbres qui ont ravivé d'agréables souvenirs. Merci à la Maison de la Culture de Rosemont - La Petite Patrie pour son accueil chaleureux.
2. **Compte rendu de l'activité du 11 février 2011** – Nous attendions le Mondial des Cidres de Glace à Rougemont avec impatience et nous rapportons une nouvelle et agréable expérience. La dégustation s'est déroulée avec une grande variété des cidres de glaces et de produits locaux comprenant fromages, foie gras, charcuteries, sans oublier les douceurs chocolatées. Nos 20 membres présents ont eu l'occasion de rencontrer les cidriculteurs et déguster leurs produits à l'intérieur d'un chapiteau de glace, dans un décor éblouissant. Quant au feu d'artifice, fabuleux et majestueux, il émerveilla tous les visiteurs. Notre présidente s'est réjouit de cette escapade d'un soir et remercie Daniele Pinti et Yoichi Miyahara pour leur assistance.
3. **Kondo, tambours du Japon** – Renommés par leur virtuosité, ils présentent leur spectacle « One Earth Tour 2011 » marquant leur 30<sup>e</sup> anniversaire d'activité. À la Place des Arts les 4/5 mars, à 20h. Ce spectacle marque également le 50<sup>e</sup> anniversaire du Consulat Général du Japon. Ne tardez pas à réserver vos billets (47-72 \$). [www.laplacedesarts.com](http://www.laplacedesarts.com).
4. **Orchestre symphonique NHK, André Previn et Dame Kiri Te Kanawa** – Considéré comme le meilleur orchestre symphonique du Japon. Le 18 mars à 20h. Salle Wilfred Pelletier, Place des Arts, Montréal. Ce spectacle marque la fin des festivités pour le 50<sup>e</sup> anniversaire du Consulat Général du Japon. [www.laplacedesarts.com](http://www.laplacedesarts.com).
5. **Le 22e Concours d'élocution japonaise du Québec** – organisé par le Consulat Général du Japon et le Centre d'études de l'Asie de l'Est. Le 6 mars à 9h30, salle M-415, Pavillon Roger-Gaudry, 2900 boul. Édouard-Montpetit, Université de Montréal. Formulaire/renseignement: [www.montreal.ca.emb-japan.go.jp/fr/culture/evenements.htm](http://www.montreal.ca.emb-japan.go.jp/fr/culture/evenements.htm).
6. **Exposition Japonica** – Des artistes d'origine japonaise, Hisao Matsui, Yuji Yokoyama, Toshiro Tsubokura et Yukari Hazama Iverson, exposent à la Guilde canadienne des métiers d'art jusqu'au 19 mars. 1460, rue Sherbrooke Ouest, Suite B, Montréal. Horaire d'ouverture mardi-vendredi 10h-18h, Samedi 10h-17h. Informations 1-866-477-6091. [www.canadianguild.com/](http://www.canadianguild.com/)
7. **Atelier d'Ikebana** – vous êtes invité à un atelier démonstration par le sensei Kano Futamura, de l'école *Ikenobo*, le mercredi 9 mars 2011, à 10h, au Centre culturel canadien-japonais de Montréal, 8155 rue Rousselot (métro Fabre + bus 45 nord). Coût : 10\$ plus le coût des fleurs. Places limitées, veuillez réserver le plus tôt possible en téléphonant au 514 – 728 – 5580.
8. **Précisions au sujet du week-end à l'Isle-aux-Coudres, le 4/5 juin 2011**
  - a. Le supplément de 5\$ pour les non-membres a été omis; svp l'ajouter au besoin;
  - b. Le coûts pour les enfants sont : (0-2 ans) gratuit; (3-6 ans) \$35 + bus; (7-12 ans) 50\$ + bus;
  - c. L'acompte de 50\$ est requis au moment de la réservation, quelques personnes l'ont oublié;
  - d. Le solde est payable avant le 31 mars : nous devons confirmer le nombre de participants à la fin mars, alors ne tardez pas à vous inscrire par téléphone à Alice Bolduc 514 – 721 – 0052.

## *News from the Society*

1. **Report on the activity of January 30<sup>th</sup> 2011**– The Opera concert with the “Atelier lyrique de l’Opéra de Montréal” at the Jean Eudes auditorium was very much appreciated by the numerous attendees including the 19 members of our society. The young artists interpreted famous opera lyrics. Thanks to the “Maison de la Culture de Rosemont-La Petite Patrie” for this afternoon full of souvenirs.
2. **Report on the activity of February 11<sup>th</sup> 2011** – The evening getaway to attend the Ice Cider Festival at Rougemont, February 11<sup>th</sup>, was a long awaited event. Judging by the remarks of the majority of the 20 adults attendants, the sampling of ice ciders and of the local products, cheese, *foie-gras*, charcuterie and chocolates, it was a pleasant experience. Ice cider tasting was located under an ice-made dome. Freezing atmosphere and high quality ciders delighted the comers! Finally, fireworks surprised several among us for their intensity and beauty. Certainly, an unforgettable evening. Thanks to D. Pinti and Y. Miyahara for their assistance.
3. **Kondo, drummers from Japan** – renowned for their virtuosity, they perform the new spectacle « One Earth Tour 2011 » created for their 30<sup>th</sup> anniversary. Place des Arts, March 4<sup>th</sup> and 5<sup>th</sup>, 2011 at 8 p.m. This performance marks also the 50<sup>th</sup> anniversary of the General Consulate of Japan at Montréal. Tickets available 47 to 72 \$ at [www.laplacedesarts.com](http://www.laplacedesarts.com).
4. **Symphonic orchestra of NHK directed by André Previn, guest Kiri Te Kanawa** – The best Japanese symphonic orchestra will perform March 18<sup>th</sup> at 8 pm, Wilfred Pelletier room, Place des Arts, Montréal. Tickets available on [www.laplacedesarts.com](http://www.laplacedesarts.com).
5. **The 22nd Japanese Language Speech Contest of Quebec** – organized by the General Consulate of Japan at Montréal and the center for Asian studies of Udm. March 6<sup>th</sup> at 9.30 am, room M-415, Pavillon Roger-Gaudry, 2900 boul. Édouard-Montpetit, Université de Montréal. Inscription form downloadable at [www.montreal.ca.emb-japan.go.jp/fr/culture/evenements.htm](http://www.montreal.ca.emb-japan.go.jp/fr/culture/evenements.htm).
9. **Exhibition Japonica** – Fours talented Canadian artists of Japanese origin, Hisao Matsui, Yuji Yokoyama, Toshiro Tsubokura and Yukari Hazama Iverson, exhibit pottery and paintings at the Canadian Guild of Crafts until March 19<sup>th</sup>. 1460, Sherbrooke West St., Suite B, Montréal. Opening hours Tuesday-Friday 10h-18h, Saturday 10h-17h. Information 1-866-477-6091.[www.canadianguild.com/](http://www.canadianguild.com/)
6. **Ikebana workshop**– you are cordially invited to assist to a Ikebana workshop by *sensei* Kano Futamura, belonging to the *Ikenobo*, school. Wednesday, March 9<sup>th</sup> 2011 at 10 am, Canadien-Japanese Cultural Center of Montréal, 8155 rue Rousselot (metro Fabre + bus 45 nord). Tickets: 10\$ entry + flower. Limited seats, please makes a reservation at 514 – 728 – 5580.
7. **Details about the weed end at Isle-aux-Coudres, June 4<sup>th</sup> and 5<sup>th</sup> 2011**
  - a. 5\$ supplement is to be added to the total for non-members. We apologize for the omissis.
  - b. Kids new prices are: (0-2 years old) free; (3-6) \$35 + + bus; (7-12 ans) 50\$ + bus;
  - c. 50\$ provision is requested at the reservation. Somebody forgot it;
  - d. The balance should be pay before March 31<sup>st</sup>: we need to confirm soon the exact numbers of comers so please reserve your places by calling Mrs Alice Bolduc 514 – 721 – 0052.